

# Признание ученых степеней и званий на примере Германии

Тобиас А. Стюдеманн



# Содержание

- Общие принципы
- Рекомендации
- Болонская система в сравнении
- Первое высшее образование
- Магистерские программы
- Аспирантура
- Ученые степени и звания
- Профессиональная деятельность
- Итоги: обзор
- Контактные данные



## Общие принципы

- Законодательство о школьном и высшем образованиях в ведении 16 федеральных земель
- Признание зарубежных дипломов и академических степеней зависит от цели, профессии, федеральной земли
- Принцип эквивалентности: Допуск к следующей ступени по законам своей страны **и** эквивалентность степеней в немецкой системе
- Болонское соглашение упрощает ситуацию
- Рекомендации Конференции министров культуры
- Информация <http://www.anabin.de>



## Рекомендации

### Образование в ведении федеральных земель

- Признание рос. школьного экзамена как пробный шаг в земле Северный Рейн-Вестфалия

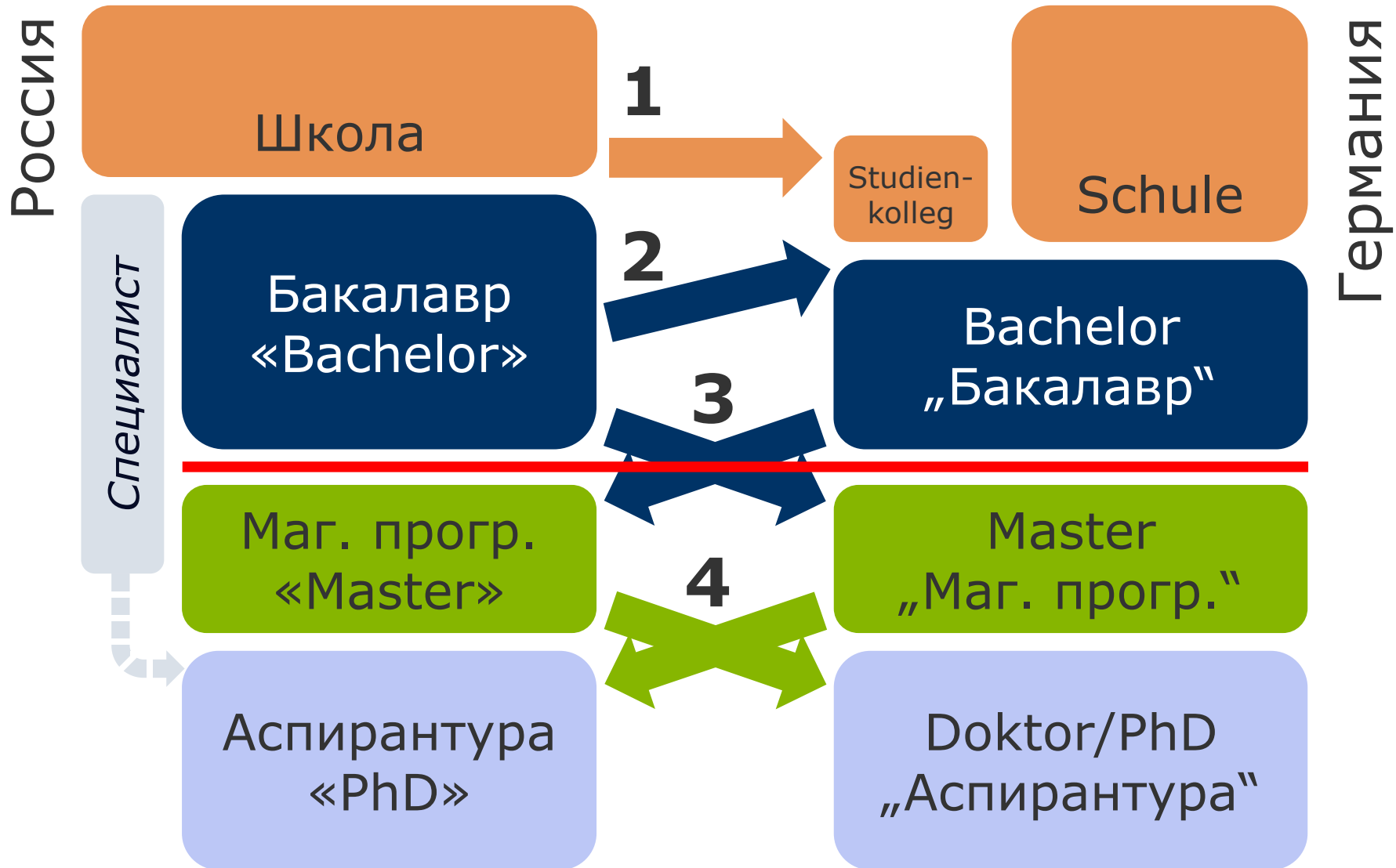
### Рекомендации Конференции министров культуры федеральных земель

- Вузы принимают окончательное решения
- Для регулируемых профессий – соответствующее ведомство земли
- Для нерегулируемых профессий – нет необходимости подтверждения но: подтверждение эквивалентности за отдельную плату





# Болонская система в сравнении





# Первое высшее образование



## Условия поступления

- Язык
- Доступ к соотв. ступени

Признание отдельных курсов

# Магистерские программы



# Аспирантура

«Болонский»  
Магистер

Эквивалент,  
напр.  
специалист

Регламент об аспирантуре  
соответствующего вуза

Научная деятельность, работа по специальности

## Учитывая ...

- Международные соглашения об эквивалентности
- Европейское соглашение о признании квалификации в области высшего образования



## Ученые степени и звания

### ЕС – без указания на происхождение

### Ученые степени вне ЕС – в оригинале, без перевода на немецкий эквивалент

- Иностраный вуз должен быть признанным либо аккредитованным
- Присвоение должно соответствовать законам страны, присуждающей степень

### Звание «Профессор» и пр.

- Использование требует (*в некоторых землях*) разрешения Мин. науки фед. земли и разрешается, *как правило*, только при активной деятельности в качестве профессора, т.е. преподавательской и научной деятельности

### Кандидат наук Доктор наук

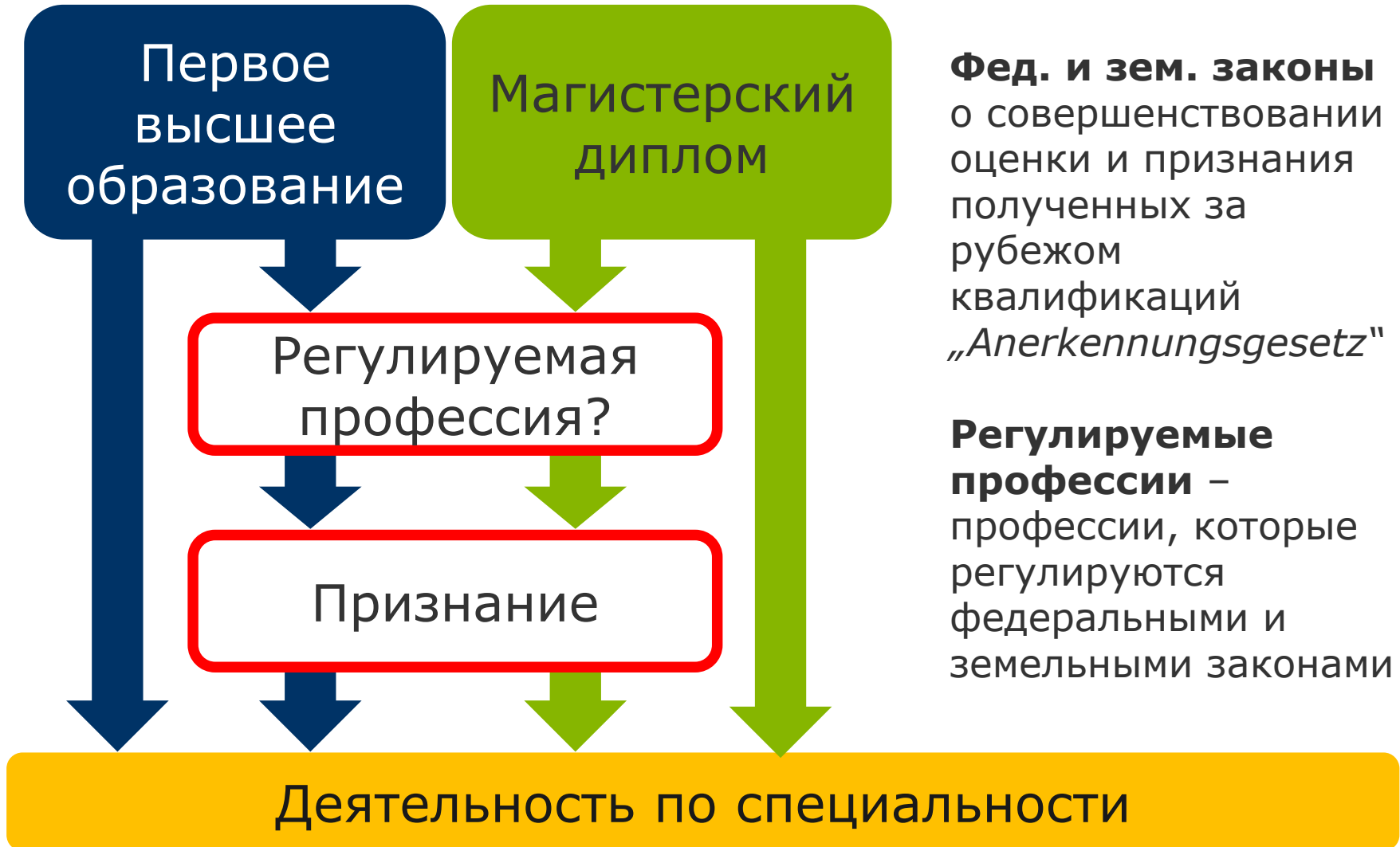


### Профессор





# Профессиональная деятельность



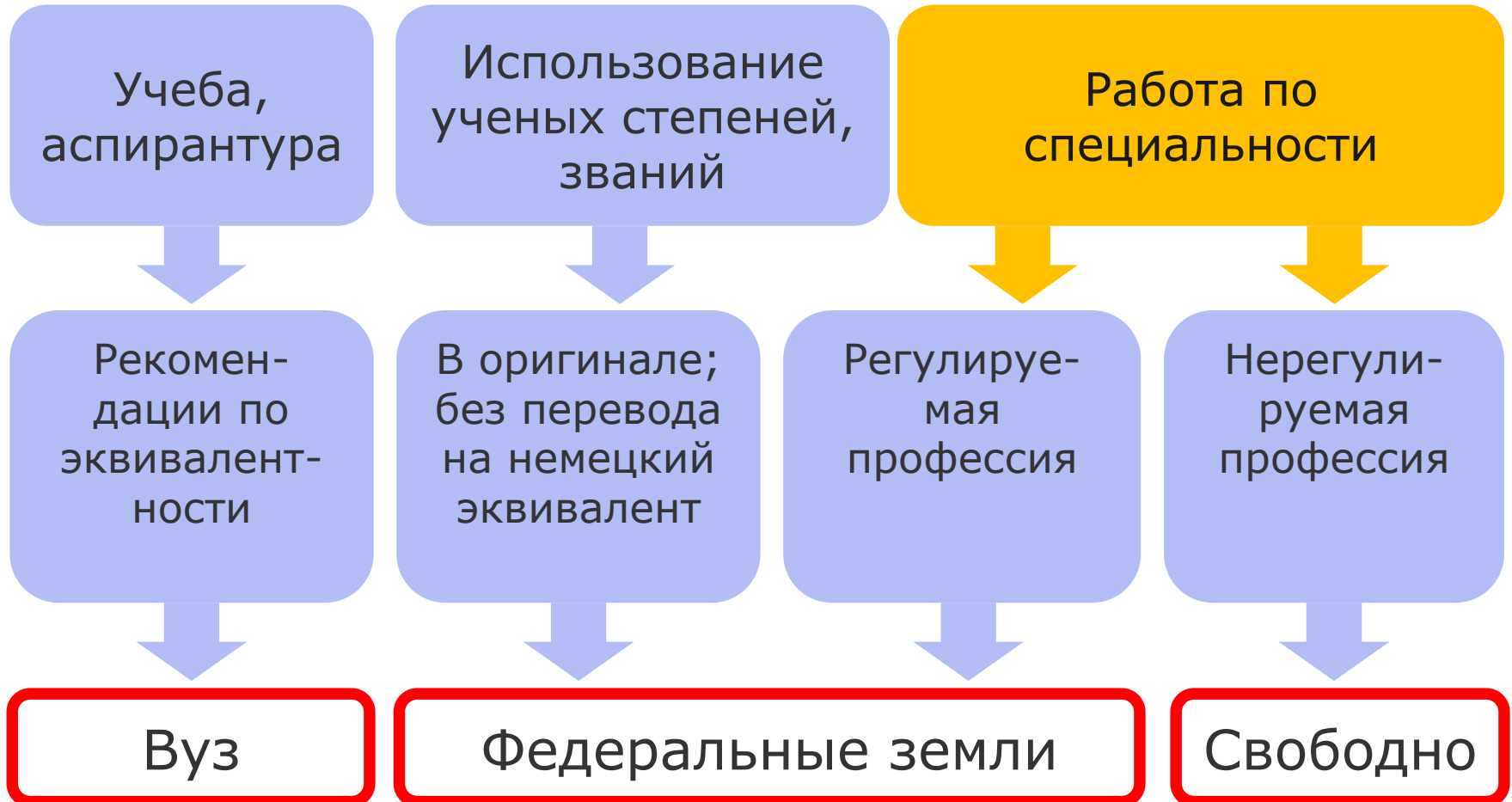
**Фед. и зем. законы** о совершенствовании оценки и признания полученных за рубежом квалификаций „*Anerkennungsgesetz*“

**Регулируемые профессии** – профессии, которые регулируются федеральными и земельными законами



# Итоги: обзор

## Цели признания



Спасибо за Ваше внимание



<http://www.fu-berlin.de>

<http://www.fu-berlin.de/moscow>

 Freie Universität Berlin

 FUBMoscow

Записаться на FURUSINFO: [moscow@fu-berlin.de](mailto:moscow@fu-berlin.de)